

**АЙДАЧИЧ ДЕЯН**

доктор філологічних наук, професор, Інститут студій класичних і славістики, філологічне відділення, Гданський університет, Польща. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4098-4660>

**AJDAČIĆ DEJAN**

Doctor of Philology, Professor, Institute of Classical and Slavic Studies, Department of Philology, University of Gdańsk. ORCID <https://orcid.org/0000-0002-4098-4660>

**ВАХНІНА ЛАРИСА**

кандидатка філологічних наук, завідувачка відділу української та зарубіжної фольклористики Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1030-7140>

**VAKHNINA LARISA**

a Ph.D. in Philology, a head of Ukrainian and Foreign Folkloristics Department at the National Academy of Sciences of Ukraine M. Rylskyi Institute for Art Studies, Folkloristics, and Ethnology. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1030-7140>

**КАРАЦУБА МИРОСЛАВА**

кандидатка філологічних наук, доцентка, старша наукова співробітниця відділу української та зарубіжної фольклористики Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України. ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4836-9264>

**KARATSUBA MIROSLAVA**

a Ph.D. in Philology, a senior research fellow of Ukrainian and Foreign Folkloristics Department at the National Academy of Sciences of Ukraine M. Rylskyi Institute for Art Studies, Folkloristics, and Ethnology (Kyiv, Ukraine). ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4836-9264>

**Бібліографічний опис:**

Айдачич, Д., Вахніна, Л., Карацуба М. (2021) Міжнародна наукова конференція «Питання термінології в сучасній славістичній фольклористиці». *Народна творчість та етнологія*, 4 (392), 110–113.

Ajdačić D., Vakhnina L., Karatsuba M. International Scientific Conference *Issues of Terminology in Contemporary Slavic Folklore Studies. Folk Art and Ethnology*, 4 (392), 110–113.

---

## МІЖНАРОДНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ «ПИТАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЇ В СУЧАСНІЙ СЛАВІСТИЧНІЙ ФОЛЬКЛОРИСТИЦІ»

19 жовтня 2021 року в режимі онлайн відбулася Міжнародна наукова конференція «Питання термінології в сучасній славістичній фольклористиці». Науковий захід був про-

ведений Інститутом мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України спільно з Комісією з дослідження слов'янського фольклору при Міжнародному комітеті славистів, Українським комітетом славистів та Українським комітетом Міжнародної асоціації з дослідження та поширення слов'янських культур.

Вітальне слово виголосила голова Українського комітету Міжнародної асоціації з дослідження та поширення слов'янських культур (ЮНЕСКО), академік-секретар Відділення літератури, мови та мистецтвознавства НАН України, директор ІМФЕ ім. М. Т. Рильського НАН України **Ганна Скрипник**. Вона, зокрема, акцентувала на актуальності проблематики Міжнародної наукової конференції для сучасної гуманітаристики. Участь у пленарному засіданні взяв віце-президент НАН України, академік НАН України **Сергій Пирожков**, який відзначив активну позицію ІМФЕ ім. М. Т. Рильського НАН України в міжнародному науковому співробітництві у сфері спільних міжакадемічних проєктів, участі в міжнародних форумах та едиційній діяльності. Голова Українського комітету славистів, почесний директор Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського академік НАН України **Олексій Онищенко** зауважив, що ІМФЕ ім. М. Т. Рильського є одним із провідних славистичних центрів в Україні. Співробітники беруть активну участь у щорічних славистичних міжнародних наукових конференціях у Науковій бібліотеці України імені В. І. Вернадського, у міжнародних з'їздах славистів, зокрема на останньому XVI Міжнародному з'їзді славистів (Белград, 2018) виступили з науковими доповідями на секційних засіданнях і були також організаторами (О. Микитенко, Л. Вахніна) тематичного блоку, присвяченого термінології. Ця міжнародна подія в галузі славистики стала важливим кроком у підготовці до XVII Міжнародного з'їзду славистів (Париж, 2023). На відкритті конференції виступив голова Комісії з дослідження слов'янського фольклору при МКС проф. Гданського університету **Деян Айдачич**. Науковець зазначив, що підготовка та проведення цього міжнародного заходу стали можливими завдяки допомозі членів комісії, представників України. Він висловив щире подяку голові оргкомітету – директорові ІМФЕ ім. М. Т. Рильського НАН України академіку Ганні Скрипник.

У програмі конференції заявлено 45 доповідей. Було представлено 26 виступів науковців з України (Київ, Львів, Одеса), Білорусі (Мінськ), Польщі (Гданськ), Сербії (Белград) і Словаччини (Братислава).

На пленарному засіданні (модератор – завідувачка відділу української та зарубіжної фольклористики ІМФЕ ім. М. Т. Рильського НАН України **Лариса Вахніна**) більшість доповідей торкалася термінологічних підходів у сучасному науковому дискурсі.

Акад. **Ганна Скрипник** (Київ) присвятила доповідь питанню взаємодії різних дисциплін, пов'язаних із вивченням народної культури – фольклористики, етнології, антропології; указала на приклади паралельного використання, конкуренції і поступового витіснення певних термінів в історії українських академічних досліджень. Як директор ІМФЕ, вона також висвітлила поточну діяльність Інституту в галузі славистичних студій.

**Катарина Женьюхова** (Братислава) зупинилася на визначенні термінів, що їх словацькі фольклористи використовували для прозових текстів, де був присутній мотив зустрічі людини з демонічними силами, назвавши різні підходи до їх класифікації.

**Бошко Сувайджич** (Белград) розглянув підходи до аналізу фольклорних текстів з позицій теорії медіа та комунікації, а потім проаналізував різні терміни, такі як «народна література» / «література усного походження», «бугарштиці», «фольклор» і «фольклористика» тощо.

**Людмила Єфремова** (етномузиколог) (Київ) вказала на проблеми, які виникають у термінології через безсистемність, двозначність, недоречне залучення модних термінів, і як автор

переліку скорочень для видань українських народних пісень, навела приклади відхилень від цієї системи.

**Леся Мушкетик** (Київ) розповіла про фольклористичну термінологію у світлі теоретичних робіт Веселовського, Грушевського, Цанкова, Грици та інших науковців, навівши приклади переважно з фольклорних матеріалів угорсько-українського прикордоння на Закарпатті.

**Ігор Юджін** (Київ) присвятив доповідь темі функціонування паремій у контексті мерології, аналізуючи українські прислів'я з компонентом предмета або частини тіла.

**Василь Сокіл** (Львів) звернув увагу на українські терміни «легенда» і «переказ», відкинувши уявлення про достовірність оповіді як показовий елемент щодо казкової прози. В. Сокіл детально проаналізував класифікацію фон Сіда, завдяки якій до вжитку ввійшли терміни «меморат» і «фабулат».

**Ганна Сокіл** (Львів) приділила увагу найменуванням повстанських пісень («бандерівські», «партизанські», «повстанські») і пояснила аспекти їх функціонування та необхідність більш точного визначення, яке дасть змогу уникнути плутанини в термінології.

**Лариса Вахніна** (Київ) представила наукові збірники, енциклопедичні видання, монографії, видані Інститутом мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського Національної академії наук України, акцентуючи на термінологічному аспекті в пропонованих публікаціях.

Після пленарного засідання учасники конференції виступили з доповідями на трьох секціях, на яких головували Деян Айдачич, Мирослава Карацуба та Оксана Микитенко.

**Деян Айдачич** (Гданськ) звернувся до виступу Світлани Толстої про лексику прозового фольклору, аби підкреслити необхідність аналізу використання імен в певні історичні епохи, наводячи приклади сербських, російських і польських назв казок у ХІХ ст.

**Тетяна Лук'янова** (Мінськ), поряд з прикладами паралельного використання термінів «традиція» і «легенда», продемонструвала їхнє залучення у фольклорних текстах, виступивши на підтримку використання терміна «легенда», демонструючи як позитивні, так і негативні сторони запропонованого підходу.

**Оксана Шалак** (Київ) описала «пісні шуліки» із записів в околицях Вінниці в контексті жіночого ритуалу переслідування чорним птахом домашніх птахів у перший день Великого посту, підкресливши їхню архаїчність і звернувшись до історії запису.

**Тетяна Шевчук** і **Василь Балушок** (Київ) об'єднали фольклорні та історичні знання, проаналізувавши клятви з елементами присяги в різних культурах, підключивши до аналізу українські записи з ХІV по ХVІІ ст. і професійну літературу.

**Людмила Іваннікова** (Київ) звернулася до записів із плакатів, лозунгів і мемів, зафіксованих під час політичних акцій протесту в містах України.

**Микола Дмитренко** (Київ) представив професійний шлях українського фольклориста Олексія Дея (доповідь приурочена до сотої річниці з дня народження визначного українського фольклориста), звернувшись до його польових досліджень, виданих збірників, авторських книжок, підсумувавши внесок ученого до розвитку термінологічної системи в українській фольклористиці.

**Галина Коваль** (Львів) вказала на різні типи формул в українській народній поезії, підкресливши їхні функції на позначення ситуацій, характерів і етностилістичних рис.

**Олена Чебанюк** (Київ) проаналізувала найменування з народної і наукової термінології календарно-обрядового фольклору Чернігівської та Брянської областей.

**Мирослава Карацуба** (Київ) присвятила свій виступ жанру народних балад і їхніх особливостей у світлі досліджень південнослов'янських фольклористів.

**Лідія Козар** (Київ) об'єднала в доповіді творчість двох видатних українських фольклористів – записи пісень відомого народознавця Тадея Рильського з Романівки і їхню редакцію у виданні Олексія Дея.

**Оксана Микитенко** (Київ), виходячи з англійських термінів дослідження порубіжжя, ідентичності, ситуативної належності, звернулася до їхніх суголосних слов'янських реалій і застосувала міждисциплінарний підхід до аналізу цієї проблеми в етнологічних дослідженнях.

**Оксана Кузьменко** (Львів), звертаючись до поєднання семіотики, лінгвістики, етнолінгвістики та фольклору показала, спираючись на праці дослідників Бартмінського, Неклюдова, Коваль-Фучило і Микитенко, необхідність вживання терміна «фольклорні концепти», продемонструвала багату базу мотивів із зазначенням екзистенційних, суб'єктивних, емоційних концептів.

**Наталія Петрова** (Одеса) запропонувала до розгляду принципи варіативності та імпровазації на прикладах весільних реалій кінця ХХ ст. в Одеській області.

**Марина Олійник** (Київ) звернулася до ранніх праць Олени Пчілки про «вишиванки», показавши, як українська назва «вишиванка» пов'язана з прикрасами на сорочках та інших тканинних виробках. Аналіз серії досліджень на тему і словникового матеріалу дає змогу порівняти колишнє й нинішнє бачення «вишиванки».

**Тетяна Броварець** (Київ) запропонувала затвердити термін «креолізовані фольклорні тексти», а також представила свій каталог із записами, розділами та елементами описів українських зразків вишивки різноманітних регіонів у ХІХ – першій половині ХХ ст.

**Ірина Потапенко** (Київ) розповіла про фольклорні фестивалі, які об'єднують спів, інструментальні концерти, виконання народних обрядів і колядок, демонстрацію народних промислів, гастрономічні свята для різних вікових груп.

На заключному пленарному засіданні голова комісії з дослідження слов'янського фольклору при МКС проф. **Деян Айдачич** наголосив на важливості питань, порушених у виголошених на конференції доповідях для розвитку фольклористики та славістики, і той факт, що конференція сприятиме розширенню міжнародних наукових взаємин. Він висловив слова подяки організаторам конференції. **Лариса Вахніна** подякувала всім доповідачам, дирекції ІМФЕ, членам оргкомітету, окремо відзначила діяльність наукового секретаря Мирослави Карацуби та інформаційно-технічне забезпечення за участю Олександра Головка.

Із заключним словом виступила і науковий секретар заходу **Мирослава Карацуба**, підбивши підсумки роботи конференції.

Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського планує друковане видання матеріалів конференції.